



Kraków, 22 czerwca 2021 r.

Znak sprawy: ZS.512.2.2021.ZW

### **ZAPYTANIE OFERTOWE**

postępowanie prowadzone zgodnie z wewnętrznym Regulaminem udzielania zamówień publicznych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie, pn:

„ Wykonanie ekspertyzy określającej czy odprowadzanie nieoczyszczonych ścieków z szamb usytuowanych na działkach nr ewid. 136 i 138 w miejscowości Ujazd, gmina Trzciana, powiat bocheński województwo małopolskie, rura do jaru na działkę nr 143 w m. Ujazd, doprowadziło do powstania szkody lub bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku w powierzchni ziemi, w miejscu ich odprowadzania oraz zanieczyszczenia wody w studni usytuowanej na działce ewd. nr 1161 w miejscowości Trzciana w myśl ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie (t.j. Dz.U z 2020 r. poz. 2187)- Etap II’”.

#### **Nazwa i adres Zamawiającego:**

**REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W KRAKOWIE**

**ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków**

tel. 12 61 98 120, 12 61 98 121, fax: 12 61 98 122

[www.krakow.rdos.gov.pl](http://www.krakow.rdos.gov.pl)

e-mail: [sekretariat.krakow@rdos.gov.pl](mailto:sekretariat.krakow@rdos.gov.pl)

**Adres strony internetowej na której dostępne jest zapytanie ofertowe**  
**<http://bip.krakow.rdos.gov.pl/> w zakładce „Rozeznania rynku”.**

## I. INFORMACJE OGÓLNE.

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie ekspertyzy określającej czy odprowadzanie nieoczyszczonych ścieków z szamb usytuowanych na działkach nr ewid. 136 i 138 w miejscowości Ujazd, gmina Trzciana, powiat bocheński województwo małopolskie, rurą do jaru na działkę nr 143 w m. Ujazd, doprowadziło do powstania szkody lub bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku w powierzchni ziemi, w miejscu ich odprowadzania oraz zanieczyszczenia wody w studni usytuowanej na działce ewd. nr 1161 w miejscowości Trzciana w myśl ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie ( t.j. Dz.U z 2020 r. poz. 2187). Etap II – obejmujący następujące zadania:
  - a. Przeprowadzenie badań hydrogeologicznych, zgodnie z zatwierdzonym decyzją Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 28.07.2020 r., znak: SR-IX.7430.33.2020.LS „Projektem robót geologicznych polegających na wykonaniu badań na potrzeby korzystania z wód podziemnych ze studni kopanej na posesji nr 183 działka nr 1161 obręb Trzciana w miejscowości Trzciana w związku z weryfikacją przyczyny zanieczyszczenia wody w tej studni” opracowanym w grudniu 2018 r.
  - b. Przeprowadzenie badań wody w jarze, w odwiertach i w studni.
  - c. Ocenę możliwości zanieczyszczenia wody w studni usytuowanej na działce nr 1161 w m. Trzciana, oraz wystąpienia szkody w środowisku w powierzchni ziemi lub bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku, na skutek odprowadzania ścieków bytowych z szamb usytuowanych na działkach nr 136 i 138 w m. Ujazd, rurą do jaru na działkę nr 143 w m. Ujazd w oparciu o informacje uzyskane z Etapu I i badania przeprowadzonego w Etapie II
- Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia ( OPZ) stanowi załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.
2. Wspólny Słownik Zamówień (KOD CPV): 90732400-1 Usługi doradcze w zakresie skażenia gleby, 90715000-2 Usługi badania zanieczyszczenia
3. Wykonawca wykona zamówienie zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym m.in. z:
  - a) ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. 2020 poz. 1219 )
  - b) ) rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 1 września 2016 r. w sprawie sposobu prowadzenia oceny zanieczyszczenia powierzchni ziemi (Dz. U. z 2016 r., poz. 1395);
  - c) ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze ( t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1064, 1339, 2320, z 2021 r. poz. 234, 784, 914 );
  - d) ustawą z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2187);
  - e) przepisami innych aktów prawnych w zakresie ochrony środowiska, w tym tymi które wejdą w życie w trakcie realizacji umowy;
  - f) decyzją Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 28.07.2020 r., znak: SR-IX.7430.33.2020.LS, zatwierdzającą „Projekt robót geologicznych polegających na wykonaniu badań na potrzeby korzystania z wód podziemnych ze studni kopanej na posesji nr 183 działka nr 1181 obręb Trzciana w miejscowości w związku z weryfikacją przyczyn zanieczyszczenia wody w tej studni”.
2. Na potrzeby realizacji przedmiotu zamówienia Zamawiający udostępnia dokumenty:
  - a) Fragment Mapy zasadniczej terenu objętego ekspertyzą, która stanowi Załącznik Nr 1 do OPZ;
  - b) Fragment Mapy zasadniczej z zaznaczonymi punktami poboru próbek wody i gruntu do badań laboratoryjnych wykonanych w grudniu 2018 r., która stanowi Załącznik Nr 2 do OPZ;
  - c) Fragment Mapy zasadniczej terenu objętego ekspertyzą z projektowanymi otworami badawczymi, która stanowi Załącznik Nr 3 do OPZ;
  - d) ;Decyzję Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 28.07.2020 r., znak: SR-IX.7430.33.2020.LS, zatwierdzającą „Projekt robót geologicznych polegających na wykonaniu

badań na potrzeby korzystania z wód podziemnych ze studni kopanej na posesji nr 183 działka nr 1181 obręb Trzciana w miejscowości w związku z weryfikacją przyczyn zanieczyszczenia wody w tej studni”, która stanowi Załącznik Nr 4 OPZ.

3. Zamawiający posiada „Dokumentację badań terenowych i laboratoryjnych” sporządzoną w grudniu 2018 r oraz „Projekt robót geologicznych polegających na wykonaniu badań na potrzeby korzystania z wód podziemnych ze studni kopanej na posesji nr 183 działka nr 1181 obręb Trzciana w miejscowości w związku z weryfikacją przyczyn zanieczyszczenia wody w tej studni”, które udostępni Wykonawcy po podpisaniu umowy na realizację zadania.
4. Wykonawca poinformuje Zamawiającego o planowanym terminie prac terenowych, co najmniej 14 dni roboczych przed tym terminem oraz wskaże osoby, które będą wykonywały prace terenowe.
5. Propozycję lokalizacji punktów poboru próbek wody z jaru należy przedstawić Zamawiającemu najpóźniej na 4 dni robocze przed planowanymi pracami terenowymi. W ciągu 2 dni roboczych Zamawiający zatwierdzi lokalizację punktów poboru.
6. Pobieranie prób odbędzie się w obecności przedstawiciela Zamawiającego.
7. Wykonawca zapewni wykonanie pomiarów przez laboratorium posiadające akredytację na pobór prób i wykonanie analiz laboratoryjnych w zakresie badań jakości wody, o którym mowa w art. 147a ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska*.
8. Pozostałe warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały określone we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 3 do zapytania.

#### **IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Wykonawca jest zobowiązany wykonać zamówienie w terminie do 30 września 2021 r .

#### **V. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy dysponują odpowiednią wiedzą i doświadczeniem i wykażą, iż w okresie od 5 września 2016 r., a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – to w tym okresie - wykonali, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 1 września 2016 r. w sprawie sposobu prowadzenia oceny zanieczyszczenia powierzchni ziemi (Dz. U. z 2016 r., poz. 1395), co najmniej jedną usługę obejmującą wykonanie oceny zanieczyszczenia powierzchni ziemi na terenie, na którym była prowadzona lub jest aktualnie prowadzona działalność mogąca z dużym prawdopodobieństwem powodować zanieczyszczenie powierzchni ziemi i wód gruntowych.
2. Na potwierdzenie spełnienia ww. warunku Wykonawca zobowiązany jest złożyć wykaz usług, zgodnie ze wzorem wskazanym w pkt. 3, Załącznika nr 3 Formularza ofertowego.
3. Wykonawca, który nie wykaże spełnienia warunków udziału w postępowaniu, zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta odrzucona.

#### **VI. PRZYGOTOWANIE OFERTY. SPOSÓB OBLICZENIA CENY.**

1. Ofertę należy złożyć na druku ofertowym sporządzonym i wypełnionym według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do zapytania.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość użycia zwrotów obcojęzycznych w ofercie, o ile są nazwami własnymi lub nie posiadają powszechnie używanego odpowiednika w języku polskim.
3. Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki powinny być podpisane przez upoważnionego przedstawiciela uprawnionego do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z przedstawionymi dokumentami rejestracyjnymi, wymogami ustawowymi oraz przepisami prawa.
4. Jeżeli oferta i załączniki zostaną podpisane przez upoważnionego przedstawiciela, jest on zobowiązany do przedłożenia właściwego pełnomocnictwa.

5. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia większej liczby ofert, wszystkie oferty tego Wykonawcy zostaną odrzucone.
6. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem ofert niezależnie od wyniku postępowania.
7. Cena zaoferowana w ofercie musi być wyrażona w złotych polskich.
8. Cena podana w ofercie, musi być ceną ostateczną, kompletną, jednoznaczną, nadto musi uwzględniać: wszystkie wymagania stawiane przez Zamawiającego w niniejszym zapytaniu, wszelkie zobowiązania Wykonawcy oraz obejmować wszystkie ewentualne dodatkowe stanowiące ryzyko Wykonawcy koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji całości przedmiotu zamówienia.
9. Ceny należy podać cyfrowo, w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku.
10. Wykonawca w Formularzu ofertowym winien wskazać cenę brutto za wykonanie całego zamówienia obejmującego: 3 odwierty do głębokości 7 m, badania laboratoryjne 7 szt. próbek wody (analiza chemiczna) pobranych wód powierzchniowych z cieku w jarze, podziemnych z odwiertów i studni, pomiary geodezyjne, opracowania dokumentacji powykonawczej oraz koszt sporządzenia ekspertyzy – oceny możliwości zanieczyszczenia wody w studni usytuowanej na działce nr 1161 w m. Trzciana, oraz wystąpienia szkody w środowisku w powierzchni ziemi lub bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku, na skutek odprowadzania ścieków bytowych z szamb usytuowanych na działkach nr 136 i 138 w m. Ujazd, rurą do jaru na działkę nr 143 w m. Ujazd w oparciu o informacje uzyskane z Etapu I i badania przeprowadzonego w Etapie II.

## VII. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. Ofertę jako podpisany i zeskanowany dokument, należy przesłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [zuzanna.wojcik.krakow@rdos.gov.pl](mailto:zuzanna.wojcik.krakow@rdos.gov.pl) z dopiskiem w tytule „Oferta – ekspertyza m. Ujazd”
2. Termin składania ofert upływa z dniem: **30 czerwca 2021 r., o godz. 15:30.**
3. Oferty złożone po tym terminie nie zostaną przyjęte do oceny.

## VIII. OPIS KRYTERIÓW OCENY OFERT

1. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która będzie miała najwyższą wartość wyrażoną w punktach, z uwzględnieniem kryteriów oceny, o których mowa w ust. 2.
2. Kryterium **oceny ofert stanowi:**  
**cena brutto waga 100 %**
3. Za najkorzystniejszą ofertę zostanie uznana oferta z najniższą ceną brutto za wykonanie całego zamówienia, obliczona zgodnie z zapisem określonym w pkt. VI. 10 zapytania ofertowego.
4. Oferta złożona przez danego Wykonawcę otrzyma ocenę zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku.
5. W toku badania i oceny ofert, Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawcę dodatkowych wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty.

## IX. POWIADOMIENIE O WYNIKACH POSTĘPOWANIA I ZAWARCIE UMOWY

1. Informacja o wyborze Wykonawcy zostanie przekazana wszystkim Wykonawcom, którzy złożyli oferty.
2. Wybranemu Wykonawcy, Zamawiający wskaże termin i miejsce podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego.
3. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród

pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny, chyba, że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

## **X. OSOBY UPOWAŻNIONE DO KONTAKTOWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

Osobą upoważnioną przez Zamawiającego do kontaktowania się z Wykonawcami jest:

- 1) Pani Zuzanna Wójcik – Naczelnik Wydziału Zapobiegania i Naprawy Szkód w Środowisku oraz Informacji o Środowisku i Zarządzania Środowiskiem – tel., 12 61-98-130, adres e-mail: Zuzanna.Wojcik.krakow@rdos.gov.pl

## **XI. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH**

1. Administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie z siedzibą w Krakowie przy ul. Mogilskiej 25, 31-542 Kraków, e-mail: [sekretariat.krakow@rdos.gov.pl](mailto:sekretariat.krakow@rdos.gov.pl).
2. Kontakt z inspektorem ochrony danych Zamawiającego następuje za pomocą adresu e-mail: [iod.krakow@rdos.gov.pl](mailto:iod.krakow@rdos.gov.pl).
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy, na podstawie art. 23 ust. 1 pkt 3) ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).
4. W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom, których one dotyczą, przysługują następujące uprawnienia:
  - 1) żądanie od administratora dostępu do danych osobowych,
  - 2) żądanie od administratora sprostowania danych osobowych,
  - 3) żądanie od administratora usunięcia danych osobowych,
  - 4) żądanie od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - 5) wniesienie sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
  - 6) wniesienie skargi do organu nadzorczego – do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
5. Przekazane dane osobowe nie będą wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane w innym celu niż wykonanie umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych danych wynika z obowiązujących przepisów prawa.
6. Polityka prywatności dostępna jest pod adresem: <http://krakow.rdos.gov.pl/polityka-prywatnosci>

## **XII. WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW DO OGŁOSZENIA**

- 1) Załącznik Nr 1 -. OPZ
- 2) Załącznik Nr 2 - Wzór Formularza ofertowego
- 3) Załącznik Nr 3 -. Wzór umowy

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	71598.201673.269556
Nazwa dokumentu	Zapytanie ofertowe - Ujazd. po poprawkach ZS 16.06.2021 doc.pdf
Tytuł dokumentu	Zapytanie ofertowe - Ujazd. po poprawkach ZS 16.06.2021 doc
Sygnatura dokumentu	ZS.512.2.2021
Data dokumentu	2021-06-22 10:37:50
Skrót dokumentu	FE11A5F9AB3D0CFDF65DB3E4C73F76E80804FA CF
Wersja dokumentu	1.3
Data podpisu	2021-06-22
Podpisane przez	Rafał Klaudiusz Rostecki Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
Akceptacja	Znamirowska Izabela, 2021-06-22 09:02:57, wersja 1.1 (Główny specjalista ds. zamówień publicznych, Samodzielne St. Pracy ds.Zamówień Publicznych (ZP), Samodzielne St. Pracy ds.Zamówień Publicznych (ZP)) Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie
	EZD 3.102.6.6.17337
Data wydruku:	2021-06-22 11:06:28
Autor wydruku:	Znamirowska Izabela